CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
5th Floor
APR 29 2011

Sun & Partners
孫家驊
律師事務所
tel. 416 490 0088
sun-partners.com

世界日報

www.worldjournal.com ePaper.worldjournal.com 售50¢ PER COPY

12227

WORLD JOURNAL

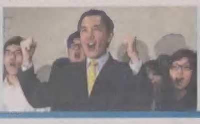
中華民國一〇〇年/2011年4月23日 星期六 SATURDAY, APRIL 23, 2011 農曆辛卯年三月二十一日

出版及承印者：世界日報社 地址：7755 Warden Avenue, Unit 9 Markham, ON, Canada L3R 0N3 業務部：(416)778-0888 FAX:(416)778-1037 編輯部：(416)778-0889 FAX:(416)778-4899 訂報專線：(416)778-0888 Ext.247

ALL RIGHTS RESERVED

曾氏建築顧問工程公司
Tso & Associates Canada Ltd.
Construction Managers, Project Consultants
Principal: Homer O. Tso
瑞和建築(澳門)
工程管理 物業管理 保養維修 裝飾設計
Tel:(416)419-6866
210 Silver Star Blvd. Unit 811
Toronto, Ontario, M1V 5J9
Fax:1-866-272-5211

馬英九不支持
國光石化踩煞車



焦點 ------→ A4

新民主黨人氣升
保守黨砲轟林頓

特刊 ------→ A3

加國幸福指數
全球排第二

加聞 ------→ A9

敘利亞血腥鎮壓 88死

一個月來民主運動最血腥的一天 部隊向群衆開槍 歐巴馬譴責可恥

路透

安曼22日電

在政府允許民衆和平示威的次日，敘利亞部隊22日即向上街示威抗議的成千上萬民衆開槍，造成將近90人喪生，成為敘利亞一個月來反對阿塞德總統統治的民主運動最血腥的一天。敘利亞人權團體已列出全國各地88名死難者名單。

為了安撫不斷升高的抗議浪潮，阿塞德21日宣布取消幾十年來的緊急統治，准許和平示威。敘利亞各地民衆次日即走上街頭，以考驗他們尋求已久的自由，卻遭到政府部隊實彈攻擊。

敘利亞官方新聞社宣稱，安全部隊用催淚瓦斯和水龍防止抗議民衆與路人發生衝突，在混亂中共有十人喪生，其中包括警察。

但是，倫敦的敘利亞人權委員會說，敘利亞安全部隊在若干城鎮和地區進行屠殺，迄今已有72人罹難，數百人受傷。

西方國家立刻同聲譴責。歐巴馬總統指責敘利亞使用暴力的可恥做法，並指稱阿塞德政府尋求伊朗協助殘暴鎮壓百姓。他說，這次暴力事件顯示阿塞德取消緊急統治並非真心。

歐巴馬說，美國以最強烈言詞譴責敘利亞政府用武力對付抗議民衆，並敦促阿塞德改變方針，聽取民衆的呼求。

英國外相海格也聲明敘利亞殺害示威民衆「不能接受」，要求阿塞德切實解除緊急法，不能口惠而實不至。

臉書社交網站團體「敘利亞革命2011」早已發起在耶穌受難日舉行示威，號召基督徒和穆斯林一起參加。雖然阿塞德宣布解除緊急法，仍未能阻止抗議浪潮橫掃全國各地。

這是敘利亞迄今最大規模的抗議活動，有成千上萬民衆參加，他們的訴求也從要求改革和擴大自由，提升到「推翻政權」。

敘利亞部隊22日向反對阿塞德總統的示威民衆開槍，造成近90人喪生，成爲敘利亞一個月來民主運動中最血腥的一天。圖爲22日在東北部巴尼雅斯市的民衆在街頭和平示威。 (Getty Images)

柳乾命案 追追追

兇嫌落網前…酒吧買醉

【多倫多訊】有關約克大學中國女留學生柳乾命案疑兇迪克森（Brian Dickson）案發前後的更多細節浮出水面，雖然各方面的報導都對其不利，且警方亦已證實迪克森是他們熟悉的人物，但其辯護律師仍表示會為當事人進行無罪抗辯。

約克大學附近一間酒吧的經理布萊恩在接受「多倫多太陽報」（Toronto Sun）採訪時表示，迪克森在被捕前晚曾光顧他的酒吧，當晚他的言詞古怪，似乎已料到自己將會在監獄度過餘生的下場。

布萊恩回憶說，那天晚上迪克森對他表現得很熱情，還要請他喝啤酒。兩人聊開後，他問布萊恩：「你進過監獄嗎？那裡是什麼樣子？」布萊恩表示自己只進去過5天，對那兒不太熟。迪克森則嘆道：「我要在那兒度過終身了」。布萊恩當時還以為迪克森是酒後胡言，並未當真，更沒有意識到坐在自己對面的是一個凶案疑犯。現在回想起來，當晚他的確有些古怪。

布萊恩稱，他與迪克森相識，但並不知道他在約克大學念書，一直以為他是伊頓購物中心（Eaton Centre）的售貨員。當警方公布迪克森被捕的消息後，自己驚訝得「差點從吧台的凳子上掉下來」。

酒吧的東主雷蒙德透露，當晚迪克森喝了不少酒，但舉止仍然正常。迪克森還曾對他說，這已經不是他當晚光顧的第一家酒吧了。

雷蒙德回憶，迪克森在酒吧逗留約1小時後，大家的話題轉移到約大命案上。自己當時只是隨口說：「警察已經鎖定兇手而且已經跟蹤，、隨時就可以實施拘捕」。這時迪克森突然抬頭看著衆人說：「你們是警察嗎」？說完便表示自己喝多了，後付賬離去。

另據環球電視台（Global TV）報道，迪克森是多市著名免費約會網站Plenty of fish的常客，希望藉此獲得豔遇。一名自稱是迪克森高中同班同學的女士向記者稱，她曾在該網站上碰到過迪克森，發現他對亞裔女性有特別的偏愛。

警方已經證實，迪克森租住在Aldwinckle Heights 27號獨立屋一層的一個房間，與死者柳乾是鄰居。迪克森也是警方熟悉的人物，曾在2006年1月被多倫多警方控以性侵，但4個月後因證據不足撤銷了控罪被。

送柳乾最後一程 27日追思會

【多倫多訊】為紀念約大命案的受害人柳乾，北京協會聯合約克大學中國學生學者聯誼會將於本月27日舉辦一場追思會。屆時，柳乾的父母及其生前同學朋友都將到場，送柳乾最後一程。

本報從加拿大北京協會得到消息，柳乾的遺體可於下周初讓家人領走，目前協會正與柳乾的家人商討善後事宜，初步定於下周三（27日）在約克大學附近的一間殯儀館舉行追思會，而具體的時間和地點將於下周確定。目前，家屬方面尚未決定是將柳乾遺體在本地火化，或是帶回中國安葬，具體的事宜還在商議中。

另從中國領事館方面獲悉，21日上午，中國駐多倫多總領事陳立鋼、副總領事吳冬梅以及中國駐加大使館等機構的有關人員，陪同柳乾父母會見了多倫多警察總長布萊爾。

陳立鋼向警方表達了中方的高度關切，感謝其在較短時間內在偵破案件方面取得突破，敦促其切實維護死者及家屬的合法權益，早日查清案件真相，將兇手繩之以法，同時希望警方加強警力，確保中國公民的安全。

布萊爾對柳乾家屬表示哀悼和同情，應詢介紹有關情況，表示警方將盡全力調查，並積極配合家屬處理善後事宜。另外，教育領事方軍亦於當天下午陪同柳乾父母約見了約克大學校長素克瑞，並商討了相關事宜。

保守黨廣告戰 猛轟林頓

新民主黨人氣升 哈珀陣營急 指林頓「擁有盲目的野心」 遭駁「全是編造的謊言」

編譯組

多倫多22日電

新民主黨民意支持率迅速上升，招來保守黨的猛烈攻擊火力--保守黨22日播出新的選戰廣告，將新民主黨領袖林頓成描繪成「擁有盲目的野心」，甚至圖謀與魁獨分子勾結合組政府。

這條在YouTube 網站播發的廣告說：「在2008年大選時，在我們尚未點完選票之前，林頓便已打算與魁北克政團結盟。」該廣告最後說：「他以前便這麼做過，他還將如此行事，加拿大將為此付出代價。」

在渥太華中區（Ottawa-Centre）參選的新民主黨候選人德瓦敦促保守黨撤回這條廣告，抨擊該廣告是虛偽行為的結果，因為保守黨日前才要求自由黨撤回一條攻擊他們的選戰廣告。德瓦在記者會上說：「整個廣告是建立在完全編造出來的謊言之上，三項指控全部是虛構的。」

林頓22日留在多倫多參加義大利裔社區的耶穌受難節活動，當有媒體問起保守黨的廣告時，林頓回答說尚未看到。

包括一些保守黨人在內的政治觀察家認為，新民主黨的突然崛起，不一定對保守黨不利，到底利弊如何，具體情形需要具體分析。

他們進一步分析，本來支持自由黨的中間偏左的選民，最有可能轉投新民主黨；同樣，本來支持新民主黨的左偏中的選民，如果改變心意，也最可能改投自由黨，因而新民主黨和自由黨的民意支持率關係像是一個翹翹板，這端高了，那端必然低，反之亦然。

基於這樣的判斷，一般來說，凡是在自由黨候選人居第一、二位的選區，新民主黨人氣上升，可以分薄自由黨的票源，使保守黨候選人得以漁翁得利。可是，到了新民主黨候選人居第一、二位的選區，將有更多原來支持自由黨的選民加入支持新民主黨的人群，便會對保守黨相當不利。

將上述理論運用到具體的選區上，那便是新民主黨興起，在原來自由黨票倉的大多倫多地區，對保守黨有利，但在卑詩省兩個遭到新民主黨嚴峻挑戰選區，保守黨候選人的選情已岌岌可危，因此保守黨領袖哈珀23日將去那裡助選。

昨天是復活節公共假日，除了林頓帶著太太鄒至蕙前往多倫多的小義大利區參加耶穌受難日遊行活動外，其它各大政黨領袖22日均在家中歡度節日。

下圖：伯萊利夫婦(右一、右二)與華人代表合影。 （記者蕭琦/攝影）

聲勢後勁強 林頓和太太鄒至蕙昨天在多倫多的小義大利區參加耶穌受難日遊行活動。 （加通社）

舊帳被掀翻 媒體挖出哈珀在野時支持聯合政府，並不惜爭取魁北克政團支持，但上台後卻極力攻擊反對黨籌組聯合政府。 （加通社）

聯合政府攻防 哈珀昨是今非挨批

【溫哥華訊】選戰期間總理哈珀一直對反對黨組成聯合政府窮追猛打，並強調就算少數政府也應由席次最多的政黨擔綱，不能由得票第二的政黨執政。但媒體翻出他1997年時對同一問題的看法，答案卻截然不同，顯示他對聯合政府的立場反覆，言詞不一。許多憲政學者對哈珀抨擊聯合政府的言論極為鄙視。

自由黨黨魁葉禮庭雖斷然拒絕與新民主黨及魁北克政團籌組聯合政府，但日前他在接受CBC電視台訪問時表示，若選後保守黨少數執政，卻又提出無法為反對黨接受的預算案，自由黨將不排除在其他政黨包括保守黨的支持下，以席次第二高政黨的資格組閣。

此論一出，引來保守黨大聲撻伐，總理哈珀周四接受CBC專訪，當被問到席次第二高政黨是否有權組閣時，他斷然回答：「不行」（No）。他說反對黨這種聯合政府型式將引來「憲法辯論」。

但媒體翻出他在1997年接受電視訪問，面對同樣問題時，他的回答卻是「可以」（Yes）。當時他擔任改革黨（Reform）國會議員，正在策畫如何讓該黨從自由黨占絕大多數的國會取得政權。

此外，在野期間的哈珀也曾與卡加利大學教授傅雷納剛（Tom Flanagan）共同發表一篇論文，羅列各種可能讓保守黨取得政權的選項，從選區合作（electoral co-operation）到議會聯盟（Parliamentary alliances），其中包括取得魁北克政團的支持在內。

儘管哈珀多次否認，但不少事證都顯示，他曾在2004年與新民主黨及魁北克政團討論籌組某種型式的聯合政府，讓他得以席次第二高的政黨領袖身分組閣，取代當時自由黨馬田領導的少數政府。

選戰期間，保守黨操作反聯合政府議題，並遮掩哈珀過去主張聯合政府的事實，成為本屆大選的最大焦點之一。

隨著保守黨愈來愈可能取得國會多數議席，席次第二高政黨組聯合政府可能淪為一種假設，但令政治學者憂心的是加拿大憲政制度基本原則，卻在過去幾周被一個處心積慮想在未來四年掌控國會的人嚴重摧殘。

高瑪蓮選舉義工 華青助陣

●22日是提前投票日第一天，上百名義工早上來到紅河區保守黨候選人高瑪蓮 (Marlene Gallyot)辦公室，參與提前投票日第一天的工作。這些志願者把提前投票點的信息一家一戶地傳遞給本區的保守黨選民，並且協助他們在提前投票點進行投票。

高瑪蓮認為，隨著哈珀保守黨的政策越來越多為人認識和理解，加上她自己在選區內競選工作的持續深入進行，保守黨在紅河區正獲得越來越多的民眾支持。

昨天投入提前投票服務工作的義工當中，有很大一部分是華裔青少年，他們參與民主政治的積極態度得到各方面的肯定。

5月2日是本次聯邦大選的正式投票日，提前投票日為本月22日、23日和25日共三天。

（圖：高瑪蓮競選辦公室提供）

伯萊利會華人代表

記者蕭琦

渥太華報導

渥太華中區聯邦自由黨國會議員候選人伯萊利（Scott Bradley)日前前往唐人街與華人代表見面，除進一步闡述自由黨競選綱領外，也強調要針對中區的特色為出發點，為選民服務。

伯萊利說他對唐人街的發展感到高興，尤其是新建的中式牌樓金光閃耀印象深刻。他說，「我念小學的孩子坐校車經過牌樓非常興奮，他從小就能感受到加拿大多元文化的薰陶」。他並指出，是自由黨在60年代倡導多元文化，使得加拿大成為世界的典範。渥太華中區是由市中心所組成的選區，是政府機構、商家的集中地，也聚居著許多新移民；而唐人街也在該選區。

在接受本報訪問時，伯萊利表示，一旦當選，他第一優先選項是幫助技術移民找到政府部門的工作。他說，技術移民應該加速過好三道關，一是資格認證關，二是工作經驗培訓關， 經由此積累加拿大工作經驗，三是語言培訓關。為此，他認為公共服務機構還需加強，不能像保守黨那樣裁員或削減經費。同時，公共服務機構應該和社區服務組織協同作戰，效果會更好。

伯萊利還提出他的渥太華經濟振興計畫，將通過渥太華研究機構與聯邦合作方式促進當地經濟發展。他說，渥太華成功的創新項目將來自科學家和在聯邦政府工作的研究員，他們中許多人生活在渥太華中區。伯萊利1994年來渥太華定居，擔任過冰球和足球教練，也在航空公司等機構任職，目前正參與一個有關原住民社區的項目，鼓勵土著學生不要退學。

41309-2

Lotto MAX 2011年4月22日

07	19	34	35	38	42	46
特別號碼	11	安可號碼	5484583			

以彩票局開獎號碼為準　電話：416-870-8946

多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
陣雨	陣雨	多雲	陰天
7~19℃	3℃	3~15℃	6~12℃

昨日股匯市

台股	休市
多指	休市
道指	休市
標普	休市
那指	休市

加元	
美元	1.0485
台幣	30.3306
港幣	8.1601
人民幣	6.8213

蓋洛普調查

加人幸福指數…全球第二名！

丹麥奪冠、查德墊底 近七成加人覺得生活美滿 歸屬感讓失業率較高地區也感到幸福

【多倫多訊】蓋洛普（Gallup）幸福指數調查顯示，加拿大是世界上排名第二幸福的國家。

卑詩大學（University of British Columbia）教授何立威（John helliwell）說：「對這個結果我並不意外，加拿大有更多方式幫助人們提高生活質量以安居樂業，譬如，受教育權及健康保障。」

他稱在人生低潮期有個人可以依賴也很重要，因為那意味著你有朋友交際圈。在加拿大，有95%的人表示至少有一個人能幫助他們度過難關。相比之下，那些排名靠後的國家中，這個數字還不到50%。

數據顯示，69%的加拿大人認為他們生活「美滿」，瑞典與加拿大排名並列第二，而丹麥則以72%的比例位居第一。

何立威表示：「無可否認，丹麥人在事情運作方面略勝一籌。在生活自由度上，丹麥得分更高一些，當然，加拿大在這方面也不遜色。」他還提到，丟失錢包返還率在丹麥很高。

受調者被要求對目前生活及未來五年的生活期望由一到十打分。對目前生活打分高於七並對未來期望高於八，代表生活「美滿」。

根據坎特爾量表（Cantril Scale），如果對目前生活及未來五年期望打分低於七分，會被納入「艱難」與「困苦」兩類；其中低於四分的，則屬於生活「困苦」人群，他們面臨的問題常常是食物短缺，居無定所，及健康無保障。

30%的加拿大人認為自己生活「艱難」；2%的人表示生活「困苦」。

何立威還對加拿大不同地區做出分析。他稱，儘管在加拿大大西洋地區有著較高的失業率，但他們的打分並不低，主要原因是濱海地區居民有更強的社區歸屬感，鄰里之間互幫互助更加和睦。

從一方面來說，幸福指數往往與國家的GDP密不可分，因為高居榜首的毫無例外都是發達富裕國家。然而，作為世界最富裕國家的美國，卻僅有59%的受調者表示生活「美滿」，位居第12名。

在本次蓋洛普幸福指數調查中墊底非洲國家查德（Chad），僅有1%的人稱生活「美滿」。

總體來看，全球平均幸福指數較之去年未發生變化，依然是21%。

此次數據調查對全球124個國家的1000多人進行了面對面談話及電話採訪。

你，覺得幸福嗎？

蓋洛普調查顯示，加國幸福指數排名世界第二。（網路照片）

想削赤？砍支出、減服務難以避免

保守黨想以「提高效率」為赤字瘦身 專家：沒有高效途徑「不甩肥肉減不了重」

【多倫多訊】據多倫多星報22日報導，經濟學家們認為，保守黨若蟬聯執政，就不得不減少社會福利與經濟支出項目，及精簡聯邦政府的服務機構，才能兌現削減赤字的承諾。

在競選初期，哈珀修改了他3月22日公布的財政預算案確定的削赤目標，宣稱保守黨政府可以通過「提高效率」的方式，到2014年每年節省出40億元，從而比預期計畫早一年達成削減400億元財政赤字的目標。

他稱，削減政府財政赤字可以控制在最小程度損害公眾利益的前提下完成，可是他卻拒絕解釋消減財政赤字的具體做法。

他還說：「保守黨可以在不觸及國民利益基礎上做到削減赤字。任何人對此質疑的話，那他就是生活在幻覺中。」

對此持異議的專家稱，從過去經驗來看，保守黨削減支出計畫向來不切實際。他們認為，若想加速削減赤字，哈珀不可能不通過砍掉一些涉及國民利益的公共服務項目來達到目的。

前財政部資深官員戴弗瑞斯（Peter Devries）在近期一篇標題為「如果豬能飛」的文章中指出，如果真如哈珀所言用「高效」途徑可以每年多節省40億元開支，那政府為什麼在五年前不開始這樣做呢？

他說：「任何曾設身處地經歷過控制及減少項目開支的人都會用常識告訴你，要想削減支出、節省經費不可能有「高效」途徑。」要想兌現他（哈珀）的諾言來節省政府開支，就不得不縮減或者是關閉現有的一些項目。

加拿大勞工議會（Canada Labour Congress）首席經濟師傑克遜（Andrew Jackson）也稱，保守黨的的財政預算計畫必然要通過精簡機構，削減公共項目開始，因為很明顯，這是最簡單的一種方式。

在解釋如何削減這些費用時，哈珀曾提到要通過使用更先進的電腦系統來節支。傑克遜反駁道，要更新一些過時的電腦設備和技術便是很大一筆開支。

哈珀智囊團在2011年的戰略計畫中提出，削減成本，首當其衝從減少經費開始。

滿地可銀行資本市場副首席經濟師波特（Doug Porter）稱，保守黨宣稱要把聯邦政府的開支減少大於一個百分點的說法不是「絕對不可能」但確實是個「嚴峻的挑戰」。

在過去五年內，除去應對經濟衰退的開支以外，哈珀政府的其他支出都在逐年升高。

波特說：「（哈珀）政府花費已增長了五到六個百分點，所以一旦要減少真正的開支，恐怕政府就要從放緩刺激經濟上入手了。」

加拿大納稅人聯盟（Canadian Taxpayers Federation）國家研究經理菲爾布蘭德特（Derek Fildebrandt）說，哈珀的財政抑制計畫未提及詳細規畫，實際意義不大，「只有保守黨能把細節列出來時，才有可能去實施。」同時，他還指出保守黨已成為自杜魯道（Trudeau）時代以來開支最多的政府。

菲爾布蘭德特最後還說：「政府已有太多的脂肪和贅肉並且越來越胖。如果它想減肥成功，便不得不剝除掉肥肉。這些「肥肉」當然是指政府的相關項目。」

您可能獲得退稅　請報稅便可知曉

本稅季，您可能有資格獲得一系列稅額減免及稅務優惠。欲知詳情及資格要求，請瀏覽網站：ontario.ca/taxcredits，或使用"稅額減免計算器"來計算您有機會獲得的退稅金額。
請注意：您提交所得稅申報表的最後期限是 4 月 30 日。

ontario.ca/taxcredits

安省政府付費廣告

Ontario

41301

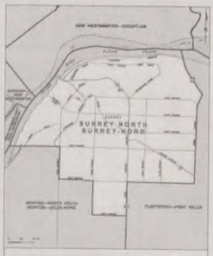
北素里區 投票看人不看黨

2011 聯邦大選 焦點選區

前言

素里是全國印裔最大的社區，也是近年發展得最迅速的城市，是卑詩省除溫哥華以外第二大城市，令人注意的是，這裡不但是全省投票最高的地方，比全國平均投票率還要高，四個選區候選人也以印裔占大多數反映印裔對政治參與程度之高，對政黨而言自然受到看重。

素里共有四個選區，保守黨在上屆大選裡四得其三，對它有意成爲多數黨政府來說，今次大選在保存固有陣地之餘再下一城當有其重大意義，對反對黨來說，反攻倒算未始不是阻止保守黨續當家之途。素里印裔民眾裡，都有各黨支持者，也各有盤算，就看看保守黨是否保持其優勢吧。



北素里選區（Surrey North），位於素里西北部占地49平方公里，以2001年時人口統計顯示，人口為11萬1960，已登記選民7萬0505，擁有30.1%的南亞裔居民。該區華裔僅佔4.4%。平均家庭年收入為與南素里6萬4047元，稍低於全國平均的6 萬6160元。

記者盧炯燊

素里報導

素里北，占地49平方公里，以2001年時人口統計顯示，人口為111,960，已登記選民70505，素里北選區（Surrey North）位於素里西北部，擁有30.1%的南亞裔居民，為全國各選區中南亞裔比例第二高者，僅次於相鄰的紐頓選區。該區華裔僅佔4.4%。平均家庭年收入為與6萬4047元，稍低於全國平均的6萬6160元。

過去由於較多低收入家庭，選民多傾向新民主黨，故這個選區一度是新民主黨的天下，然而在1993年開始情況改變，席位已告不保。原因是這個選區的選民的與南素里不一樣，主要是看人而不是看政黨。此區一向是老牌政客卡德曼（Chuck Cadman）的地盤，他曾以改革黨、加盟黨和獨立身分三度高票贏得該選區席位，直到2005年在任內因癌症過世。結果新民主黨的彭佩迪（Penny Priddy）在2006年大選以45.7% 的得票率，收復這失去達13年的地盤。

不過保守黨在上屆推出卡德曼遺孀多娜（Dona Cadman）代夫出征，最終以多出1106票擊敗新民主黨的阿拉伯（Rachid Arab）而奪回這個選區的國會議席。

從這個情況可以看到，此區選民主要支持卡德曼，不管他屬於哪個政黨，在他過世後才給新民主黨有機可乘，然而當其遺孀多娜代夫出征後，選民愛屋及烏，仍然表示支持。

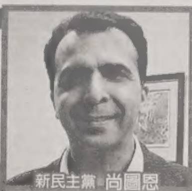
今屆仍由多娜為保守黨出戰，新民主黨則改由尚圖恩（Jasbir Sandhu）叫陣，希望藉著他的印裔身分爭取族裔選票。不過以傳統來看，估計最終仍會由多娜繼續連任。

保守黨 多娜

(Dona Cadman)
出生於芝里華克一個軍人家庭，一向關心社區問題，積極參與打擊暴力活動，在其夫過世後更代夫出征，上屆首次當選國會議員，正式踏入政壇。
網址www.surreynorth.ca

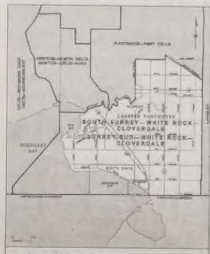
自由黨 普禾

(Shinder Purewal)
印度出生，17歲移民加國，在西門菲沙取得文學學士及碩士學位。目前是昆崙大學素里校區的政治科學系講師。
網址www.shinderpurewal.liberal.ca



新民主黨 尚圖恩

(Jasbir Sandhu)
西門菲沙大學文學士，餐館東主，移民初期曾經任職不少行業，包括貨車司機、計程車司機等，自認草根出身，尤其關注社區弱勢社群。
網址:www.jasbirsandhu.ndp.ca



南素里選區（South Surrey-White Rock-Cloverdale）包括素里南部和白石鎮，人口：11萬1756；已登記選民：9萬0097人，華裔比例僅3.5%、南亞裔則為4.6%。本區內的老年人較多，65歲以上者達19%。平均家庭年收入為10萬2086元，為全省平均家庭年收入第三高的選區。

南素里區 富裕居民傾保守

記者盧炯燊

素里報導

南素里選區（South Surrey-White Rock-Cloverdale）包括素里南部和白石鎮，華裔比例僅3.5%，南亞裔則為4.6%。本區老年人較多，65歲以上者達19%。平均家庭年收入為10萬2086元，為全省平均家庭年收入第三高的選區。

這個區域20多年來均由右翼的改革黨、加盟黨和保守黨掌控，緣於這個選區以富裕且年長人家居多，乃有經濟能力退休人士熱門居地。近年移居於此的新移民也屬富裕者居多，他們看重經濟優於其他社會問題，故傾向保守。

其餘新民主黨、綠黨等左傾政黨，理念完全格格不入，在此區得票從不過萬，更遑論選出國會代表。

該區現任保守黨國會議員希伯特（Russ Hiebert）於2004 年以3149票差距，力克自由黨的希金柏坦（Judy Higginbotham ）後，2006年更以大幅差距連任成功。2008年唯一有殺傷力的希金柏坦三度挑戰希伯特，結果以相差2萬多票即26個百分點慘敗收場。

今次自由改派前白石市長司徒拔（Hardy Staub）上陣挑戰，希望憑藉他過去在市政方面打下的人脈關係及政績扭轉形勢。然而希伯特在此固盤多年，除非選民集體把他拋棄，否則司徒拔在此未必吃到甜頭。

保守黨 希伯特

(Russ Hiebert)
緬省出生，是一名商人，2004年當選國會議員及連任至今。已婚育有兩女，並透過助養計畫助養中國兩兒童。
網址：www.russhiebert.com

自由黨 司徒拔

(Hardy Staub)
1993至2002年出任白石鎮長，在步入政壇前曾經參軍。自認為中間派，但經濟認同保守黨，社會民生認同自由黨，但他在本區代表自由黨出戰。
網址www.hardystaubb.ca

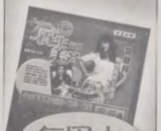
新民主黨 季素珊

(Susan Keeping)
南素里20多年老街坊，長期關注社區發展工作，致力減少貧窮及無家可歸人士。2008年獲YWCA獎。
網址：www.susankeeping.npa.ca

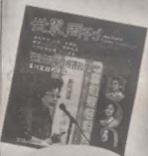
Sheraton LaGuardia East HOTEL FLUSHING CENTER, NY
紐約市法拉盛中心
來來喜來登大酒店
■173間豪華客房
■LaGuardia機場接送
■每樓均有高級套房
■附有中、西式餐廳

美國及加拿大訂房專線
1-888-268-0717

世界日報
周末更精彩



每周六
隨報附送



每周日
隨報附送
查詢零售點請上
etor.worldjournal.com
訂報請撥
416-778-0888
發行部
世界日報 World Journal

統領汽車維修中心
設備先進 手工精良
誠信可靠 價錢公道
由原中華賓士技師 TONY鄧主理
20多年原廠汽車維修經驗 精修歐洲,日本及美國汽車
電腦診斷、引擎、波箱、電器、冷氣、電腦四輪定位、輪胎、傳動系統、安全證書及車身維修
Brilliant Auto Scarborough
50 SILVER STAR BLVD. UNIT 236-237, SCARBOROUGH, ON. M1V 4W3
TEL:(416)291-3386
Tony Auto Richmond Hill
165 CENTRE ST. EAST RICHMOND HILL ON. L4C 1A5
TEL:(905)883-3387
精通國、台、英語服務

維新車房
WATSON'S AUTO CENTRE
精修平治・寶馬・HONDA及各名廠車
BMW TOYOTA 東區華埠 華人主理 HONDA ACURA
收費低廉
●註冊技師代客保養
●維修各類大小工程
●原廠冷氣安裝保養
●最新電腦儀器檢查車頭
●廢氣系統
●電器●冷氣
●安全檢查證書
忠誠服務
GEORGE潘
Castrol
TEL:416-463-2266 285 QUEEN ST. EAST

高傑
GOGET 台灣專業移民搬家
Goget Express (Canada) Inc.
戶對戶行李運送・學生行李・價格平實・歡迎查詢
海空貨運承攬
往溫哥華、艾蒙頓 艙便行李・汽車
工商進出口
貨運承攬・保稅運輸
多倫多:(905)206-1213 劉邦彥先生
溫哥華:(604)207-8963 李信慧小姐
台　北:(02)2506-7057 ex.26 李祺成先生
台　中:(04)2320-2526 徐淑英小姐
高　雄:(07)330-7360 樓惠麗小姐
上　海:(021)6508-8826 ex.22 劉詠艷小姐
深　圳:(0755)8229-5433 孫熙潔小姐

城市輪胎 CITY AUTO
所有原廠零件 10% OFF
買輪胎，到城市車行!
代理各家名牌輪胎，
Michelin, Toyo, Cooper
買4條Michelin, $70 rebate
要修車，到城市車行!
保證質量，價格公道!
905-597-7668
416-938-2258
Mon.-Fri. 9:00am–6:00pm.
Sat. 9:00am–2:00pm.
395 Red Maple Rd.
Richmond Hill L4C 6P3

Chinese Family Services of Ontario
華人家庭專業輔導中心
地點：3330 Midland Avenue, #229, Scarborough, ON, M1V 5E7
電話：416-979-8299 (國,粵,英語當值社工)
網址：www.chinesefamilyso.com
時間：星期一、三、五 9 a.m.-5p.m., 星期二、四 9 a.m.-8:30 p.m.
電郵查詢：info@chinesefamilyso.com

Counselling Services
心理輔導
個人//配偶/婚姻/家庭輔導、親子教育、青少年輔導、壓力、情緒困擾、成癮（酗酒、吸毒、賭博、網絡成癮）、家庭暴力、性侵犯、同性戀
(內容絕對保密)

Immigration Settlement & Adaptation Program
移民安居服務 諮詢及轉介,安居輔導,有關安居服務的填表及中英文翻譯(免費)
免費報稅服務(請先預約)
持有效楓葉卡或移民紙及低收入人仕，即日起至4月20日
「了解你的權利 － 安省家庭法」國語講座
日期：4月29日(星期五) 2:00 ~ 4:00pm
免費派發安省科學館入場換領券(派完即止) (請致電查詢或報名)
Citizenship and Immigration Canada Citoyenneté et Immigration Canada Ontario Toronto United Way Toronto United Way of York Region

復活節車潮湧 邊關狂塞4小時

民眾爭赴美加油血拚 扯！清晨5時 過海關就塞車 擠！快速通道也得等2小時 不想堵？上路先查等候時間

記者祈耀銘 溫哥華報導

加元幣值高漲，全國油價飆升，不少消費者趁著復活節（Easter）長周末南下美國購物加油。

22日大溫地區加美邊關車潮湧現，輪候時間長達四小時，連快速通關道（Nexus）都要兩小時，許多人大呼離譜。

想利用復活節長周末前往美國享受加幣升值帶來的購買力嗎？出門前最好先查看邊關等候時間，否則可能趁興而往，敗興而歸。

22日是長周末首日，許多人為了避開邊境人潮提前出門，卻發現與自己有同樣想法的人實在不少。清晨5時和平門（Peace Arch）關卡的等候時間已近一小時，隨著車潮愈來愈多，上午9時，大溫地區所有關卡過關等候時間已達三小時。

有駕駛人打電話到交通電台，指自己清晨6時40分抵達車陣尾部，等了將近三小時，海關還在數十公尺外。

整個上午邊境車流綿延數公里，和平門關一路排到8街之外，造成99號高速公路壅塞。

太平洋關（Pacific crossing）車陣也回堵到素里市16街，等候時間最長達四小時。連快速通關道（Nexus）也大排長龍，一度長達兩小時。

平時被不耐久候的大溫駕駛人視為「捷徑」的蘭里Aldergrove關及阿伯斯福特Huntington關更是車水馬龍，接近中午時Aldergrove關回堵到28街口，Huntington關甚至排到一號高速公路交流道口，等候時間都超過四小時。

不少駕駛人違規在Aldergrove關前的0街插隊，蘭里皇家騎警派出警員在路口開單取締，「生意」紅火。

預料整個長周末，邊境的壅塞情況都不會改變，民眾最好提前出門，以免行程延誤，特別是南下美國機場搭機者。

加拿大邊境服務署（CBSA）官員也提醒民眾要備妥護照或其他符合規定的證明文件，返國時也要確實申報所購買物品。

大溫駕駛人視爲「捷徑」的阿伯斯福特Huntington關，22日車陣綿延四公里，直到國道1號交流道口。（取材自Drive BC網站）

約郡政府籲民眾 派對注意食物安全

【多倫多訊】本周是復活節長周末，許多家庭利用假期舉辦派對，更有家長與小朋友共同製作復活節彩蛋，以增添節日氣氛。為避免因家庭聚餐或食用彩蛋引發食物中毒事件，約克郡提供食物處理及保存注意要項，以防止意外發生。

約克郡政府指出，因問題食物所引發的病痛症狀，又稱為食物中毒，通常產生的病症包括嘔吐、腹瀉、發燒、暈眩等。約克郡政府因此就食物的處理、烹調、貯存等步驟，提出注意事項，尤其針對復活節彩蛋的製作安全及最佳食用時機，加以密切宣導。

在準備一般派對食物的製作過程，分為處理、分離、烹調、冷藏等四大安全要項。

在處理食品過程應注意的事項，首先是以清潔用品在水流下清洗雙手；其次保持砧板、碗盤、餐具、流理台的清潔；砧板等廚具用品在每處理完一道食品後，都用清潔液清洗乾淨；在流動的水下方清洗蔬菜生果。

所謂「分離」的步驟，是將熟食與生食分開處理與保存，且用來處裡生食的砧板，不可將熟食放置其上。

烹調過程中，食物必須保持在「危險溫度範圍」（Danger Zone）之外，亦即將食品保持在攝氏4度至60度以外之溫度。

冷藏的步驟首重將肉類或奶製品等易腐敗的食品在購買之後，以最快的速度放入冰箱冷凍或冷藏。此外，隔夜菜應該兩天內處理完畢，否則易產生病菌。

由於復活節彩蛋的製作對華人家庭，尤其是非基督教徒新移民而言相對較陌生，約克郡同時提供彩蛋製作的注意事項。

首先雞蛋自購買後到製作前，須有適當的冷藏保鮮；煮熟的雞蛋立刻放入冰箱或置於冷水內降溫；使用不含有毒物質的顏料彩繪彩蛋；彩繪後的彩蛋，立刻放在攝氏溫度四度以下保存；切勿食用在室溫超過兩個小時以上的彩蛋，包括裝飾或遊戲用彩蛋。

約克郡衛生單位強調，民眾一旦有食物中毒症狀出現，應立刻前往醫療單位接受檢查與治療。相關資訊可致電約克郡衛生單位1-800-361-5653，或上網www.york.ca/ foodsafety。

在401高速公路上行駛的大巴突然起火，幸未造成人員傷亡。（CBC）

401高速公路 大巴竄火舌

【多倫多訊】22日在交通繁忙的401高速公路西行線上，一輛大巴突然起火，所幸無人傷亡。

這輛客運班車於昨天下午1時正從滿地可開往多倫多，行至安省小鎮布洛克維爾（Brockville）時不料發生火災。

當大巴停靠路邊，60多名乘客匆忙逃生，爬上附近一座小山丘。一輛救護車與消防車隨即趕到現場，401高速公路的西行線被警方封閉約一個小時。

華裔女失蹤 警方籲協尋

【本報訊】約克郡警方22日發布尋人啟示，呼籲公眾協助尋找照片中的華裔女子。警方表示，40歲的林芳（Fang lin，音譯：見下圖，警方提供）最後被人看見是在21日下午4時30分，地點是烈治文山市灣景街（Bayview Ave.）和16街附近。自此，其家人和朋友便與她失去聯繫，且她當晚沒有返回位於萬錦市窩頓街（Warden Ave.）和7號公路的住所，而這種長時間不與家人聯繫的情況從未發生過。

警方擔心林芳的安全，呼籲公眾提供線索。林芳身高5呎3吋，體重119磅，瘦體型，留齊肩長髮，失蹤前身著黑色體恤，黑色外套及黑色的裙子，駕駛一輛紫色保時捷Porsche Cayenne多功能四驅車，車牌號BLFP 188。有線索者請電約克郡警隊1-866-876-5423內線7541或滅罪熱線1-800-222-8477。

提前投票開跑 選民大排長龍

編譯組 多倫多22日電

2011年聯邦大選22日開始提前投票，很多選區的投票站準備顯然不足，造成選民大排長龍。

不少選民為避免5月2日正式投票日排長隊，才選擇提前去投票，沒想到排隊的時間比以前正式投票日的還要長。

多倫多星報電子版報導，在密西沙加-艾林岱爾選區（Mississauga-Erindale），當地選民麥考士基爾說，他本來想早投票可以躲過排長隊，沒想到因為投票站工作人員人手不足，現場是蜿蜒的長龍陣，「排第一個的人，都在那裡等了一小時。」麥士基爾簡直不能相信，他看到加拿大選舉局只在該投票站安排了兩位工作人員和一個票箱。

密西沙加-艾林岱爾又是個爭奪激烈的選區，在上屆大選，保守黨的迪契特僅以397票的微弱優勢扳倒自由黨的奧加巴拉，此次迪、奧二人再度爭鋒，自然吸引更多選民前往投票。

在新民主黨人氣急劇上升之際，一些選區提前投票者數量明顯增加，特別是在魁北克，數個投票站門前排起長隊。溫哥華和維多利亞排隊時間為一小時左右，滿地可的奧齊蒙選區（Outremont）則要排半小時。

在多倫多的艾格林頓-勞倫斯選區（Eglinton-Lawrence），老資格的自由黨人胡平藻受到保守黨的奧利佛嚴峻挑戰，緊張的選情也造成提前投票者踴躍，排隊長達一小時。選民也抱怨當局只安排一個票箱，才導致需要排這麼長時間的隊。

2008年大選時，共有150萬人提前投票，占註冊選民總數的6.5%。

有意提前投票的選民，本周六和下周一的中午12時至晚上8時，可前往各地的投票站投票。

上圖：一批有意提前投票的選民，昨天在多倫多一個投票站門外的樓梯上排隊。

右圖：全加各地投票站昨日開放，供選民提前投票。

（加通社）

賀中華民國100歲 聖火薪傳活動 僑界準備好了

【多倫多訊】多倫多僑學界慶祝中華民國建國100年委員會計畫在6月中舉辦聖火薪傳活動，已籌備就緒。

活動分兩部分舉行，第一部分為聖火傳遞，地點將由河谷公園的中山先生銅像前開始，在簡單儀式後，將由青少年分組高舉聖火，沿芝蘭東街跑步傳遞到中區大會現場；第二部分為聖火遊行，由中區市政廳大會現場開始，沿大學街、登打士西街、士巴丹拿街、皇后街回到市政廳大會現場結束。

參與四支聖火傳遞及遊行的人員包括：百年慶委員會執行秘書蔣德成、安省中華總會館主席楊俊宏、台商會前會長湯遠芬、山東同鄉會顧問余琪玲。他們也將聯袂於5月3日前往滿地可，出席駐加代表李大維歡迎台灣傳統周表演團的宴會，盡力將聖火所象徵的「自由、民主、人權」理念向僑學界宣揚。

TRENTWAY-WAGAR

每日 專線旅遊巴士服務

•紐約市 New York City
•水牛城 Buffalo
•亞特蘭大市 Atlantic City
•基秦拿市 Kitchener/劍橋市 Cambridge
•康和市 Cornwall
•格林斯比 Grimsby
•京士頓 Kingston
•美國東部各主要城市
•滿地可 Montreal
•華盛頓 Washington
•咸美頓 Hamilton
•尼加拉瀑布 Niagara Falls
•尼加拉賭場 Casino Niagara Falls
•聖加芙蓮市 St. Catharines
•彼得堡 Peterborough

多倫多:(416)393-7911
滿地可:(514)842-2281

【出發地點】
多倫多BAY & DUNDAS長途巴士站
滿地可STATION CENTRAL BEERI街長途巴士站

租賃服務

誠爲各組織、社團、學校、會所及公司機構，提供舒適及網絡完善的旅遊車租賃服務，經安省往返北美洲各城市，詳情查詢，請電
1-800-461-7661

專業服務 往返各大城市

富華 汽車修理有限公司 SUNNYSIDE AUTO LTD
富華車廠 信用保證 貨真服務 三十七年

37 Years of Experience
Engine Maintenance
Full Body Service Body Shop
1st Quality and Service

修理汽車期間 免費汽車取送服務

24-HR Towing

車身修理・引擎保養・保險賠償・噴油防鏽・安全檢查
保險公司指定汽車修理廠，安省交通部指定驗車車廠

■以客為先，服務五星級水準，確保顧客百分之百滿意
■專人陪同協助辦理賠償及其他保險公司
■備有高級先進修理設備，迎合貴客座駕需要

車身修理及噴漆專業維修各國名車
No1

24小時拖車服務 電話 905-472-4500
北區 185 Bullock Dr.Unit 18,Markham
905-472-4500

弦與舞 將舞出灰姑娘

芭蕾舞家余慶雲從藝50周年大戲 5月22日登場

余慶雲芭蕾舞學校和鄭中和小提琴音樂室舉辦「弦與舞2011」晚會，定於5月22日（周日）晚7時30分在大多倫多中華文化中心何伯釗劇院舉行。

由著名芭蕾舞表演藝術家余慶雲和小提琴家鄭中和於1999年創建的「弦與舞」音樂舞蹈藝術品牌，在本地華人和西人社區都建立了名望，培養出不少專業舞蹈人才以及在北美和國際上獲獎的演員。「弦與舞」晚會先後上演了「天鵝湖」、「睡美人」、「胡桃鉗」等大型芭蕾舞劇，得到各方面的好評。

這次晚會在余慶雲從藝50周年之際舉辦有特別的意義。晚會推出三幕大型芭蕾舞劇「灰姑娘」，劇情源自知名的童話故事，以前曾在世界各國的專業芭蕾舞團演出過。可是這樣一個久經不衰的童話故事要編排給非專業的團體來演出，是非常不容易的事。

余慶雲畢業於上海芭蕾舞學校，曾擔任「白毛女」等十多部芭蕾舞劇的主演，是中國國家一級演員，並曾到20多個國家演出。之後從事芭蕾舞教學和編導工作，同時負責上海芭蕾舞團的管理工作。她還曾是中國舞蹈家協會芭蕾舞學會的理事，中國舞蹈家學會上海分會理事。

1990年她移民來加拿大，之後在多倫多創辦自己的芭蕾舞學校。期間經歷了種種艱辛，但為了心中最美的芭蕾舞事業，余慶雲克服重重困難，把多部芭蕾舞名作搬上舞台，並培養了一批優秀的舞者。這次她動足腦筋，終於將「灰姑娘」全劇傳授給了學生。在此過程中，她的學生芭蕾舞技也有明顯長進。

在這次晚會上，另有鄭中和演奏小提琴名曲，他的學生將演奏拉赫瑪尼諾夫、格拉祖諾夫、薩拉薩蒂等作曲家的作品。晚會的票價為22元和45元（VIP），購票請電416-492-9350。

余慶雲(左)在指導學生排練芭蕾舞劇「灰姑娘」。
（圖：余慶雲芭蕾舞學校提供）

安省中華總會館 辦梅花春宴

由楊俊宏領導的加拿大安省中華總會館定於6月17日（星期五）晚上6時30分在萬錦市世紀皇宮大酒樓，舉辦慶祝中華民國建國百年暨第51屆委員就職典禮及「梅花春宴」餐舞會，票價：普通票38元、VIP票50元。為慶祝中華民國建國百年將印製特刊紀念，盼各工商僑學界刊登賀詞及廣告。

欣逢建國百年，僑界多倫多、北約克、士嘉堡以及萬錦市等四區代表從夏威夷迎回的四支聖火，將於「梅花春宴」當日點燃，高舉聖火入場，配合百齡薪傳之使命，讓全體與會僑界人士見證慶祝中華民國建國100年的喜悅與感動。詳情請洽主席楊俊宏（416-567-7568）、第一副主席溫一山（905-781-5797）、第二副主席趙超蓉（416-804-1126）、第三副主席林樹榮（416-400-3992）、第四副主席王元培（416-721-8194）、主任秘書梁清祥（416-856-8808）。

僑生加東會 會員春季郊遊

中華民國僑生加東聯誼會第七屆理監事訂於5月8日（周日）舉行首次會員聯誼「春季郊遊」，逛著名之皮克靈跳蚤市場Omemee，以及在彼得堡（Peterbrough）品嘗烤全野豬，另加多種不同野味。

當日上午9時30分在萬錦新旺角廣場大興燒臘店門前集合，領隊是簡元智顧問，費用每位35元（包野味全餐、湯和飲品），名額限36名，先到先得。交通工具：自已駕車或乘Car Pool（徵求自願駕車者五位，每車可另載二至三人）。報名請電陳符康（416-567-1888），金譽白（647-388-3412），張炳基（416-321-3671）。

普通話教師班 接受報名

多倫多教育局繼續教育部、中國國務院僑務辦公室和大連遼寧師範大學共同主辦的對外漢語方向學士學位課程第二期普通話教師培訓課程現接受報名。課程為大學本科課程，進修普通話語言能力和教學方法，並可獲學士學位。課程歷時三個夏天，2011年和2013年在大連遼寧師範大學上課，2012年7月在多倫多上課。

2011年夏天的學費是395元，其中50元是入學考試的費用，不予退費。被錄取的學員必須是支付自己的飛機票、旅行簽證，醫療和旅遊保險以及旅遊觀光有關的額外費用。在中國的住宿費和餐費包括在學費中。

入學資格為：須擁有大專以上文憑或學位，通過現代漢語、中國文化和文學常識的入學考試。入學考試於5月11日晚6時在Don Mills 3000 Georges Vanier中學舉行，由遼寧師大教授監考。有關詳情可電郵Rong_Xue@tdsb.on.ca查詢。

活動短波

國際紀錄片電影節（4月28至5月8日）

北美最大的紀錄片電影節「加拿大國際紀錄片電影節」將於多倫多舉行，共有來自全世界35個國家的170多部紀錄片參展，詳情可瀏覽網站：www.hotdocs.ca，查詢電話：416-203-2155。

骨董書展（5月1日）

已經有22年歷史的多倫多骨董書籍和紙張展，將於5月1日上午9時30分至下午4時在多倫多聖勞倫斯市場舉行，將有罕見書籍、首版書籍、地圖、海報、明信片、照片和其他等收藏品參展，入場費五元，查詢：416-483-6471，聖勞倫斯市場（St. Lawrence Market -North Building）地址：92 Front Street East。

世界花樣滑冰明星表演（4月29日）

匯集世界各國奧運會和國際花樣滑冰比賽冠軍的明星表演Sears Stars on Ice，將於4月29日在多倫多加航中心內舉行，購票網站：www.ticketmaster.ca，電話：1-855-985-5000。查詢活動電話：416-815-5500。

多倫多公園植樹（4月30日）

多倫多市府推出的環保活動，號召市民到公園內植樹，美化綠化環境。市府熱線311，植樹公園：Milliken Park、Colonel Sam Smith Park、McCowan District Park。網站：www.toronto.ca/parks/engagement/tat/index.htm。

安省中國美術會 展出邵耀雄畫作

邵耀雄畫展將於4月23日到29日中午12時至下午5時在安省中國美術會展覽廳（3838 Midland Ave. #102）舉行，歡迎參觀。聯繫請電416-375-8837。展品包括花卉、山水、人物及人像等。

邵耀雄學生時代開始學畫，讀大學後放下畫筆，直到退休後，全職學習國畫和西畫，包括水墨、墨彩、水彩、粉彩、素描、炳烯畫等，隨名師多年，慢慢地建立自家風格。